Department of Finance

ZWOLNIENIE PRZYSŁUGUJĄCE NIEPEŁNOSPRAWNYM WŁAŚCICIELOM DOMÓW
WNIOSEK O ODNOWIENIE

Kto może złożyć wniosek: obecni odbiorcy zwolnienia przysługującego niepełnosprawnym właścicielom domów (Disabled Homeowners' Exemption, DHE), którzy w dalszym ciągu spełniają wymagania kwalifikacyjne programu. Może Pan/Pani kwalifikować się do DHE, jeśli łączny roczny dochód właścicieli nieruchomości i ich małżonków wynosi 58 399 USD lub mniej, a każdy właściciel jest osobą niepełnosprawną. (Jeśli właścicielami są małżonkowie lub rodzeństwo, tylko jedno z nich musi być osobą niepełnosprawną). Z pewnymi wyjątkami, nieruchomość musi być głównym miejscem zamieszkania wszystkich właścicieli i nie może być osiedlem mieszkaniowym.

Wniosek należy przesłać na adres: New York City Department of Finance, Homeowner Tax Benefits, PO Box 3179, Union, NJ 07083. (Nie należy wysyłać żadnych płatności na ten adres i nie dołączać żadnych płatności do wniosku o odnowienie).

Termin: 15 marca. (Jeśli 15 marca wypada w weekend lub święto, termin upływa następnego dnia roboczego).

CZĘŚĆ 1: DANE NIERUCHOMOŚCI

DZIELNICA:	PRZECZNICA:	DZIAŁKA:
ULICA:		
MIASTO:	STAN:	KOD POCZTOWY:
IMIĘ I NAZWISKO OSOBY DO KONTAKTU:	NR TELEFONU:	ADRES E-MAIL:

Prosimy o udzielenie odpowiedzi na poniższe pytania, aby pomóc nam określić, czy się Pan/Pani kwalifikuje:

1. Czy od czasu złożenia ostatniego wniosku jakaś osoba została dodana do aktu notarialnego lub z niego wykreślona? Tak ☐ ☐ Nie
2. Czy łączny roczny dochód wszystkich właścicieli i ich współmałżonków przekracza 58 399 USD? Tak ☐ ☐ Nie
3. Czy dostarczył(a) Pan/Pani do Departamentu Finansów (Department of Finance) zaświadczenie o trwałej niepełnosprawności? Jeśli nie jest Pan/Pani osobą trwale niepełnosprawną lub jeśli dokumentacja potwierdzająca trwałą niepełnosprawność nie została nam jeszcze dostarczona, należy zaznaczyć „Nie". Nie dyskwalifikuje to możliwości skorzystania ze zwolnienia. Tak ☐ ☐ Nie
4. Czy którykolwiek z właścicieli nieruchomości ma niepełnosprawnego najemcę, którego umowa najmu zapewnia mu dożywotni udział w nieruchomości? Jeśli tak, należy podać imię i nazwisko oraz numer ubezpieczenia społecznego (Social Security Number, SSN) niepełnosprawnego najemcy. Tak ☐ ☐ Nie

   Imię i nazwisko _____ SSN _____

CZĘŚĆ 2: INFORMACJE O WŁAŚCICIELU(-ACH)

(Należy wymienić wszystkich właścicieli zgodnie z aktem notarialnym lub zaświadczeniem o udziałach).

IMIĘ I NAZWISKO WŁAŚCICIELA	DATA URODZENIA	SSN LUB NUMER IDENTYFIKACJI PODATKOWEJ (INDIVIDUAL TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER, ITIN) *	CZY TA NIERUCHOMOŚĆ JEST NADAL GŁÓWNYM MIEJSCEM ZAMIESZKANIA TEGO WŁAŚCICIELA?
			☐ TAK ☐ NIE
			☐ TAK ☐ NIE
			☐ TAK ☐ NIE
			☐ TAK ☐ NIE

Czy ktokolwiek w Pana/Pani gospodarstwie domowym kiedykolwiek służył lub obecnie służy w Amerykańskich Siłach Zbrojnych (U.S Armed Forces), Gwardii Narodowej (National Guard) lub służbach rezerwowych (Reserves)? Prosimy wybrać właściwą odpowiedź / właściwe odpowiedzi:

☐ Ja ☐ Małżonek(-ka)/partner(ka) ☐ Dziecko ☐ Inna osoba (należy podać) _____

CZĘŚĆ 3: DOCHÓD

Należy oszacować łączny roczny dochód wszystkich właścicieli i małżonków:

W tym polu należy wpisać numer ▶ USD

Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach dołączonych do niniejszego wniosku lub na stronie www.nyc.gov/dherenewal. Należy podać informacje o dochodach, w przeciwnym razie może to opóźnić rozpatrzenie wniosku.

CZĘŚĆ 4: DOKUMENTACJA

1. Dochód

Należy dostarczyć kopie wszystkich źródeł dochodu wszystkich właścicieli i ich małżonków za rok 2023. Obejmuje to między innymi federalne lub stanowe zeznania podatkowe ze wszystkimi załącznikami, W2, 1099, oświadczenia o ubezpieczeniu społecznym i świadczenia emerytalne. Jeśli otrzymał(a) Pan/Pani wypłaty na indywidualne konto emerytalne (Individual Retirement Arrangement, IRA) lub wypłaty z indywidualnego funduszu emerytalnego, może Pan/Pani odliczyć podlegającą opodatkowaniu kwotę od skorygowanego dochodu brutto w celu ustalenia uprawnienia do świadczeń. Prosimy o dołączenie wszelkiej stosownej dokumentacji, w tym między innymi formularzy 1099-R.

2. Poniższe informacje należy podać tylko wtedy, gdy nastąpiła zmiana od czasu złożenia ostatniego wniosku.

- Jeśli właściciel wymieniony w akcie notarialnym mieszka gdzie indziej z powodu rozwodu, separacji prawnej lub porzucenia, należy przedłożyć kopię dokumentacji prawnej.
- Jeśli właściciel mieszka w pełnym wymiarze godzin w ośrodku opieki zdrowotnej, należy przedłożyć oficjalne pismo z ośrodka.
- Jeśli właściciel zmarł, należy przedłożyć kopię aktu zgonu.
- Jeśli nieruchomość została przekazana w zarząd powierniczy, w tym w zarząd powierniczy na specjalne potrzeby, lub jeśli na nieruchomości zostało ustanowione dożywotnie użytkowanie, należy przesłać kopię dokumentacji dotyczącej zarządu powierniczego lub dożywotniego użytkowania.
- Jeśli właściciel nieruchomości ma niepełnosprawnego najemcę, którego umowa najmu zapewnia mu dożywotni udział w nieruchomości, należy dostarczyć dokumentację.

CZĘŚĆ 5: ZAŚWIADCZENIE

Każdy właściciel nieruchomości musi złożyć podpis, aby wniosek został rozpatrzony.

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w niniejszym wniosku są prawdziwe i poprawne zgodnie z moją najlepszą wiedzą.

Oświadczam, że nie korzystam ze zwolnienia z podatku od nieruchomości w żadnej innej posiadanej przeze mnie nieruchomości, w tym nieruchomości poza miastem Nowy Jork.

Rozumiem, że informacje te podlegają weryfikacji i że jeśli Departament Finansów stwierdzi, że złożyłem(-am) fałszywe oświadczenia, mogę stracić przyszłe świadczenia i mogę zostać obciążony(-a) wszystkimi obowiązującymi opłatami i karami. Rozumiem, że jestem zobowiązany(-a) do powiadomienia Departamentu Finansów o wszelkich zmianach, które mogą mieć wpływ na moje uprawnienia do tego świadczenia.

Rozumiem, że mój dochód podlega weryfikacji przez Departament Finansów.

Imię i nazwisko:	Podpis:	Data:

Jeśli ze względu na niepełnosprawność potrzebuje Pan/Pani udogodnień, aby ubiegać się o usługę lub uczestniczyć w programie oferowanym przez Departament Finansów, należy skontaktować się z pracownikiem ds. obsługi osób niepełnosprawnych pod adresem www.nyc.gov/contactdofeeo lub dzwoniąc pod numer 311.

* Aby ubiegać się o zwolnienie z podatku od nieruchomości, należy podać swój numer ubezpieczenia społecznego lub ITIN, jeśli posiada się taki numer. Prosimy o podanie tych informacji, aby upewnić się, że nasze rejestry są dokładne i że zostały podane poprawne informacje. Nasze prawo do żądania tych informacji zostało opisane w sekcji 11-102.1 Kodeksu Administracyjnego.